PANEL OF CHAIRMEN.

President : I have to announce that, under Rule 3 (1) of the Travancore Legislative Rules, I have nominated Mr. M. Govindan and Mr. S. Piraviperumal Pillai to the Panel of Chairmen for this session of the Council.

DEMANDS FOR SUPPLEMENTARY GRANTS.

DEMAND I—EDUCATION.

Mr. C. V. Chandrasekharan : Sir, I move for a grant not exceeding Rs. 38,644 under Demand I—Education.

This grant is required for the payment of compensation to the managements of private schools which have suffered a serious loss of income as a result of the recent reduction of fees. I need not dwell at length on the circumstances which led to the recent reduction. I believe members of this House are fully aware of them. I would say that from the trend of the speeches made during the budget discussion in the two Houses, Government felt convinced that public opinion was very strongly in favour of providing some immediate relief for the people of Travancore at this time of economic depression by way of remission of land revenue and reduction of fees. Immediately after the close of the budget session, the Dewan acted with promptitude and courage. He summoned a conference of the principal officers. As a result of the deliberations of this conference very substantial reductions in school fees were effected. These reductions have been effected in English Middle Schools, to the extent of 33 1/3 per cent., in Vernacular Schools to the extent of 25 per cent., and in High Schools from 15 to 20 per cent. On account of this reduction the managements of schools, especially the larger and more important managements whose educational activities cover the whole State, were seriously perturbed. They made representations. They went on deputations before the Dewan. And they passed various resolutions in their meetings and associations. They had, it seemed to Government, a fair and just case for compensation. The schools, which were working under a deficit even before the reduction of fees was sanctioned, were far more seriously and vitally affected. They complained that this reduction had come upon them suddenly and unexpectedly and that they would not be able to run their schools under these conditions without serious and drastic reduction of the salaries of their teachers. The fact that this reduction was made without giving previous intimation to the managers of schools aggravated the situation. The fact that this reduction came in the middle of the year after these large managements had prepared their budgets and estimated their income and expenditure was another serious handicap. For these reasons, Government thought that compensation

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

[Mr. C. V. Chandrasekharan.]

in some form was due to these managements. My predecessor in office went into the whole question and made a comprehensive report to the Government. On the basis of that report, Government decided that those managements which were already working under deficit before the reduction of fees were entitled to full compensation for the loss of fee income sustained by them. This Demand of Rs. 38,000 I have asked for is made up of compensation to be paid to aided English Middle Schools for boys, aided English Middle Schools for girls, aided Vernacular schools for boys, aided Vernacular schools for girls, aided English High Schools for boys, and aided English High Schools for girls.

The compensation is now confined to aided schools, because in the case of these schools it was clear that they were working under a genuine deficit. Whenever they apply for grants, their accounts are scrutinised by the departmental officers and only when they are completely satisfied after axamining the accounts and registers that they have been working under deficit such schools are given maintenance grant. The maintenance grant has been reduced to one-third and hence—

Mr. M. N. Paramesvaran Pillai: May I know from the member whether this amcunt includes the loss in all the aided schools?

Mr. C. V. Chandrasekharan: Yes.

Mr. M. N. Paramesvaran Pillai: May I know whether the salaries of teachers have been reduced by the management?

Mr. C. V. Chandrasekharan: I will come to that presently.

As I said, the maintenance grants have been reduced to one-third of the deficit. Even before the reduction of fees the managements had to meet two-thirds of the deficit out of their resources. Now therefore a further reduction of fees has fallen heavily upon their finances. So this amount of Rs. 38,644 includes the amount of Rs. 29,000 for English Middle Schools, for boys' and girls' aided schools and about Rs. 9,000 for Vernacular Middle Schools, also aided schools. There is a further condition attached in the payment of compensation to the aided schools. They should not have reduced the salaries of teachers. It was made quite clear to them that if they reduced the salaries of teachers as a result of reduction of fees, those salaries should be restored to the teachers with retrospective effect, in case they made a claim for the grant of compensation under this head.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

Mr. S. Piraviperumal Pillai: May I know from the member whether this compensation will be continued year after year or only for this year?

Mr. C. V. Chandrasekharan: The Government have not come to any decision on the point. That is under consideration.

As it is, the compensation is meant for four months of the last school year *viz.*, 1934 to 35. The reduction of fees came into force from the 1st Kanni 1110 and for four instalments the reduced fee was in operation during the last school year.

As I have told the House, I can undertake to see that the teachers do not suffer in respect of their pay and compensation will only be granted to aided schools who have fulfilled certain conditions imposed on them by the Department. I shall also see that the compensation goes to make up for the loss of pay, if any, which the teachers may have suffered. The department has been taking a firm stand against abuses of this kind, irregular payments, unpunctual payments, delayed payments and in certain instances even reduced payments. A school which reduced the rate of salaries in a capricious fashion, even before the reduction was ordered by Government owing to the economic depression, was forced to reimburse the teachers part of salaries which they had cut down.

Out of the 180 schools, one-third are now aided. The other schools are managing to pay their own way, just balancing their receipts and expenditure. Some of them are working at a profit. In such cases no relief is immediately contemplated. Each school will be judged on its merits. If a school which is making a profit, desires to apply for a grant under this head, its accounts will have to be audited by a Registered Auditor and a copy of the certified accounts placed before the department and if the department is satisfied that there has been a loss as a result of a reduction of fees, the school will be awarded compensation to the extent of the actual deficit. Any way, that does not arise on this motion, because this amount is meant for giving full compensation for the loss of fee income to aided English and Vernacular Schools for boys and girls. With these words I commend this grant for the acceptance of the House.

Mr. M. N. Parameswaran Pillai: May I know whether salaries of any of the teachers in aided schools have been reduced after the reduction of school fees?

Mr. C. V. Chandrasekharan: I believe the Headmaster of a particular school wrote to say that he proposed to reduce the salaries of his school teachers to the extent of ten or fifteen per cent, because he was not sure that compensation was going to be

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

[Mr. C. V. Chandrasekharan.]

granted and in case compensation was granted he also said that he would restore the cut. I do not know whether he has actually effected a cut in the salaries of teachers.

Mr. M. N. Paramesvaran Pillai: May I know whether the Director of Public Instruction has received any complaint from teachers of any schools that their salaries have been reduced?

Mr. C. V. Chandrasekharan: Not, as a result of reduction of fees.

Mr. P. Padmanabhan Tampi: ഗ്രാൻറു കൊടുക്കാത്തതായ പ്രൈമറി സ്കൂളുകൾ എത്ര എണ്ണം ഉണ്ട്?

Mr. C. V. Chandrasekharan: There are a large number of Primary Schools which have not been given any grant on account of financial stringency.

Mr. P. Padmanabhan Tampi: നാലാംക്ലാസ്സുവരെയുള്ള ഗ്രാൻറു സ്കൂളുകളിൽ പഠിക്കുന്ന കുട്ടികളിൽനിന്നും ഫീസു വാങ്ങിക്കുന്നു എന്നുള്ളതു് മെമ്പർക്കറിയാമോ?

Mr. C. V. Chandrasekharan: The managements are expected to be public spirited ones and not profiteering institutions.

Mr. P. Padmanabhan Tampi: നാലാംക്ലാസ്സുവരെയുള്ള സ്കൂളുകളിൽ ഫീസ് ഏർപ്പെടുത്തിയിട്ടില്ലാത്തതുകൊണ്ടു് അങ്ങിനെയുള്ള ഗ്രാൻറു സ്കൂളുകളുടെ ചിലവു് എങ്ങിനെയാണു നിർവ്വഹിച്ചുപോരുന്നതു്?

Mr. C. V. Chandrasekharan: There is a provision in the Code that Primary Schools can levy fees to the extent of 2 or 4 chackrams. The managements are perfectly at liberty to levy fees to that extent. But if they do so they are not entitled to claim any grant from Government.

President: The motion before the House is that a sum not exceeding Rs. 38,644 be granted for compensation to private managements consequent on the recent reduction of school fees.

Mr. J. John Kattakayam: സർ, ഡിമാൻറിനെ അനുകൂലിക്കുന്നു.

ഈ സാമ്പത്തികാധഃപതനകാലത്തു് വിദ്യാർത്ഥികളുടെ ഫീസ് ഇളവുചെയ്തുകൊടുത്തു എന്നുള്ള ഒരു സൗജന്യമല്ലാതെ മറ്റു പറയത്തക്കതായി യാതൊരാനുകൂല്യവും ഗവണ്മെൻറിൽനിന്നും ചെയ്തുകൊടുത്തതായി കാണുന്നില്ല. നികുതിദായകന്മാരുടെ സംഖ്യ തുലോം പരിമിതമാണു്, അതുകൊണ്ടു് ഭൂനികുതി ഇളവുചെയ്യുന്നതുകൊണ്ടു് എല്ലാവ

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

ക്കും ഇണം സിദ്ധിക്കുകയില്ല. ഫീസു കുറവുചെയ്യുത് സാവ്രതികമായ ഒരനുഗ്രഹംതന്നെ. ഗ്രാൻറുസ്കൂളുകളിൽ ഫീസു കുറച്ചതുനിമിത്തം വന്നിട്ടുള്ള നഷ്ടത്തെ പരിഹരിക്കുന്നതിനാണ് സപ്ലിമെൻററി ഗ്രാൻറ് സഭമുമ്പാകെ കൊണ്ടുവന്നിരിക്കുന്നത് എന്നു ഡയറക്ടർ ഇവിടെ പ്രസ്താവിച്ചുകഴിഞ്ഞു. ഇതിൽ ഇംഗ്ലീഷ് സ്കൂളിലേക്കു 4ൻ, ൦ ൦ ൦ രൂപായും മാതൃഭാഷയായിരിക്കുന്ന—ദേവദ്രുദേവതയുടെ വക്ഷസ്സിൽകിടന്നു കളിക്കുന്ന—മാതൃഭാഷാവിദ്യാലയങ്ങളുടെ ആവശ്യത്തിന്നായി ൻ, ൦ ൦ ൦ രൂപായുമാണ് ആവശ്യപ്പെട്ടിരിക്കുന്നത്. മാതൃഭാഷാഭ്യസനത്തിൽ ഇത്രമാത്രം വ്യത്യാസം വരുത്തിയിരിക്കുന്നതിനെപ്പററി അതിശയിക്കാൻ നാട്ടുകാരായ ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാർപോലും ചോദ്യോത്തരസമയത്തു മാതൃഭാഷയിലല്ല മറുപടി പറഞ്ഞതു്. ഉദ്ദേശം അൻപതു കൊല്ലം മുൻപുവരേ വിദേശഗവണ്മെൻറുമായി എഴുത്തുകുത്തു നടത്തിയിരുന്നത് ഒഴിച്ചുള്ള സകല നടപടികളും മാതൃഭാഷയിലായിരുന്നു എന്നു ഈ അളവുകോൽ മനസ്സിലാക്കിയാൽകൊള്ളാം. അതിനുശേഷമാണ് ഉദ്യോഗസ്ഥലോകം മാതൃഭാഷയോടു വെറുപ്പു പ്രദർശിപ്പിച്ചുതുടങ്ങിയിട്ടുള്ളതു. എൻെറ മാന്യസ്നേഹിതൻ പി. പത്മനാഭൻതമ്പി അവർകൾ ഇപ്പോൾ മാതൃഭാഷയിൽ സംസാരിച്ചതിനു ഞാൻ അദ്ദേഹത്തോടു പ്രതിനന്ദി പ്രകടിപ്പിച്ചുകൊള്ളുന്നു. മാതൃഭാഷയുടെ അഭിവൃദ്ധിക്കുവേണ്ടി നിയമസമിതികളിലും മാതൃഭാഷതന്നെ ഉപയോഗിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കേണ്ടതാണ്.

Mr. C. V. Chandrasekharan: Sir, on a point of order. I submit, the member is a little irrelevant.

President: The member will please confine himself to the point now before the House. I know the member has other matters also in view.

Mr. J. John Kattakayam: സർ, മാതൃഭാഷാവിദ്യാലയങ്ങൾക്കുവേണ്ടി കൊണ്ടുവന്നിരിക്കുന്ന ഗ്രാൻറു വളരെ കുറവാണെന്നാണു ഞാൻ പറയുന്നതു്. ഗ്രാൻറുസ്കൂളുകളിൽ മതപഠനവുംകൂടി നടത്തിവരുന്നുണ്ടു്. സ്കൂളിൽ മതപഠനം നടത്താൻ പാടില്ല. മതപഠനം നടത്തണമെങ്കിൽ അതിലേക്കു പ്രത്യേകം സമയം നിശ്ചയിച്ചു അങ്ങിനെ ചെയ്യുകയല്ലാതെ അദ്ധ്യയനസമയത്തു് ഒരു പ്രത്യേകസമുദായക്കാരുടെ സ്കൂൾ ആണെന്നു വിചാരിച്ചു മതപഠനത്തിനു കുട്ടികളെ നിർബന്ധിക്കാൻ പാടുള്ളതല്ല. കത്തോലിക്കേതരന്മാരായ ക്രിസ്ത്യാനികളുടെ

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

[Mr. J. John Kattakayam.]

സ്കൂളുകളിൽ മതപഠനത്തിനു് ഇതരമതസ്ഥരെ നിർബന്ധിക്കുന്നുണ്ടു്. ഇതു ശരിയല്ല. ഇതിനെ ഗവണ്മെൻറു തടയണം. ധനാഗമമാർഗ്ഗമായി കരുതി ചിലർ ഗ്രാൻറു സ്കൂളുകൾ നടത്തുന്നുണ്ടു്. അങ്ങിനെയുള്ള സ്കൂളുകളെ ഡിപ്പാർട്ടുമെൻറിൽനിന്നും കണ്ടുപിടിക്കണം. തഴക്കവും പഴക്കവുമുള്ള ഇന്നത്തെ ഡിപ്പാർട്ടുമെൻറു മേലധ്യക്ഷനു് അതു കണ്ടുപിടിക്കുന്നതിനു സാധിക്കുന്നതാണു്. ഡയറക്ടർ വിദേശിയാണെങ്കിൽ ഈ രാജ്യത്തെ സംഗതികളെപ്പറ്റി യാതൊരറിവും ഉണ്ടായിരിക്കുകയില്ല. ഭീമമായ ശമ്പളവും കൊടുത്തു് രാജ്യസ്ഥിതിഗതികൾ ഒട്ടും അറിയാൻ വയ്യാത്ത വിദേശികളായ ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാരെ നിയമിച്ചതിൻെറ ഫലം തിരുവിതാംകൂർകാരായ ഞങ്ങൾ നല്ലവണ്ണം അനുഭവിച്ചുകഴിഞ്ഞു. ഭീമശമ്പളം നൽകുന്നതിനു് ഇനി ഞങ്ങൾക്കു ശേഷിയില്ല. ഏതായാലും ആ നയം മാറ്റി കുറഞ്ഞ ശമ്പളത്തിൽതന്നെ ഇവിടത്തെ സ്ഥിതിഗതികളറിയാവുന്ന ഒരാളിനെ തല്ക്കാലത്തേക്കു ഡയറക്ടരായി നിയമിച്ചതിൽ ഞാൻ ഗവണ്മെൻറിനെ അഭിനന്ദിക്കുന്നു. ഡയറക്ടർ ഉദ്യോഗം തിരുവിതാംകൂർകാരനായ ഒരാൾക്കു സ്ഥിരമായി നൽകണമെന്നു ഗവണ്മെൻറിനെ ഈ അവസരത്തിൽ ഞാൻ ബോധിപ്പിച്ചുകൊള്ളുന്നു. ചില ഗ്രാൻറു സ്കൂളുകളിൽ കള്ളക്കണക്കുകളും എഴുതിവയ്ക്കുന്നുണ്ടു്. ഇതിനെ അചിരേണ കണ്ടുപിടിച്ചു പരിഹാരം വരുത്തുകയും മേലാൽ—

Mr. Kochikal P. Balakrishnan Tampi : Sir, the member again is irrelevant. He is merely congratulating the Government on the appointment of Mr. C. V. Chandrasekharan as Director of Public Instruction.

President : That is irrelevant. I may once again tell the member that unless he confines his observations to the point before the House, I cannot permit him to proceed.

Mr. J. John Kattakayam : അങ്ങിനെ വരാതിരിക്കത്തക്കവിധത്തിൽ ഡയറക്ടർ ശ്രദ്ധിക്കണമെന്നുമാത്രമാണു് എനിക്കു് ഇപ്പോൾ പറയുവാനുള്ളതു്. ഞാൻ എന്തെങ്കിലും സംസാരിക്കുമ്പോൾ ഇവിടെ പലർക്കും വിഷമം ഉള്ളതുപോലെ തോന്നുന്നു. അതുകൊണ്ടുമറും ഇനിയും എൻറെ പ്രസംഗത്തെ ദീർഘിപ്പിക്കണമെന്നു വിചാരിക്കുന്നില്ല. ഡിപ്പാർട്ടുമെൻറിൽ നടക്കുന്ന പണാപഹരണമാദിയായ വിവിധവിധഅഴിമതികൾക്കും വിനാവിളംബം ശമനമുണ്ടാക്കി ഡിപ്പാർട്ടുമെൻറിനു നേരിട്ടിരിക്കുന്ന കളങ്കത്തെ പരിഹരിച്ചുമറും മേലാൽ വേണ്ടതു പ്രവർത്തിക്കുമെന്നു വിശ്വസിച്ചുകൊണ്ടു വിരമിക്കുന്നു.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

The demand was put to vote and carried.
The grant was made.

DEMAND II—PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

Mr. G. B. E. Truscott ; Sir, I beg to move for a grant not exceeding Rs. 7,000 for closing the leakages in the Main dam at Pachipara. The increase in the leakage through the main dam at Pachipara has been a matter of anxiety to Government and the department and it was decided that necessary steps should be taken to effect repairs as early as possible. The work was contemplated to take about three years to complete. Owing to the long and exceptionally dry weather it was found that the work could be carried on for a longer time than originally contemplated and it is to meet the extra expenditure on this account that I have now come to this House for a supplementary grant.

Mr. M. N. Paramesvaran Pillai: May I know when the estimate was prepared?

Mr. G. B. E. Truscott: Last year.

Mr. M. N. Paramesvaran Pillai: At what time?

Mr. G. B. E Truscott: Before the Budget.

Mr. M. N. Paramesvaran Pillai: May I know from the member whether the allotment of Rs. 10,000 sanctioned for the current year has been spent already?

Mr. G. B. E. Truscott: Yes.

Mr. M. N. Paramesvaran Pillai: What is the work that is proposed to be done with this Rs. 7,000?

Mr. G. B. E. Truscott: For raking out and pointing with cement the water face of the dam as low as possible, boring holes in the masonry and grouting them with cement grout.

Mr. M. N. Paramesvaran Pillai: May I know from the member whether these works could not have been contemplated at the time when the budget was prepared?

Mr. G. B. E. Truscott: Owing to the exceptional dry weather we were able to carry on the work quicker and longer than we anticipated when framing the estimate.

Mr. P. Padmanabhan Tampi: May I know how long they were carrying on this work?

Mr. G. B E. Truscott: For nearly two years.

Mr. P. Padmanabhan Tampi: May I know the amount already spent?

Mr. G. B. E Truscott: About Rs. 27,000.

Mr. P. Padmanabhan Tampi: May I know from the member whether the dam is in a safe condition now?

Mr. G. B. E. Truscott: I hope it is safe now.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly